

[Text]

Madam Bégin: —it goes at these various cases like Alzheimer's disease from the point of view of the medical necessity, from the patient's viewpoint in other words. It protects the patient's viewpoint, whatever the institution and the type of bed used or allocated by the province to the disease XYZ.

Miss MacDonald (Kingston and the Islands): I think you have missed . . . I am not being critical.

Madam Bégin: I would not be surprised. I would like to have an explanation.

Miss MacDonald (Kingston and the Islands): I am trying to explain a situation . . .

The Chairman: Miss MacDonald, your final question, just to try to clarify. Your final question.

Miss MacDonald (Kingston and the Islands): I am trying to explain a situation with regard to an insured service, but it is being treated differently in the sense that if that person with Alzheimer's disease were to be admitted to a provincial psychiatric hospital there would be no fee charged, but because the psychiatric hospitals are filled they have to go into another chronic care hospital where they have to pay a fee on an ongoing basis for the rest of their lives.

• 1225

Now, what I want to know is whether or not both the bill and the repercussions from the bill are leading you to any discussions with the provinces as to how this inequity can be removed, because it is not just one case; there are a number of cases like this.

Madam Bégin: I am sorry. I can only repeat what I have said; that the act, in relation to insured services—and mental health hospitals are excluded from the list because the provinces did not want their inclusion—the act for patients in other institutions does not judge the patient's situation depending on the type of institution. It does not. So, within the insured services, in whatever type of beds or institution under the act, the concept is medical necessity.

The problem of mental hospitals is another one outside of this act. I take for granted the member first referred to Ontario. I have discussed the general problem of definition of chronic care with the Minister in Ontario, and officials will continue their work on that, but to my knowledge we will not be discussing with them the problem of mental hospitals, because it is, because of the provincial wish, outside of this act.

The Chairman: Thank you. It is 12.30 p.m. and I think that we agreed to adjourn about this time.

I would like, on behalf of the committee, to thank the Minister very much for a long session this morning.

Mr. Epp: Mr. Chairman, a point of order.

The Chairman: Yes. I will thank the Minister. We will be adjourning until next Tuesday, February 7 at 9.30 in the morning.

[Translation]

Mme Bégin: . . . en fait dans le cas de patients comme ceux ayant la maladie d'Alzheimer, c'est une question de nécessité médicale, du point de vue même du patient. On protège le patient, quelle que soit l'institution, le genre de lit, la province ou la maladie.

Mlle MacDonald (Kingston et les Îles): Je crois que vous n'avez pas . . . Je ne critiquais pas.

Mme Bégin: Je n'en serais pas surprise. J'aimerais avoir une explication.

Mlle MacDonald (Kingston et les Îles): J'essayais d'expliquer une situation . . .

Le président: Mademoiselle MacDonald, votre dernière question, essayez de préciser. C'est votre dernière question.

Mlle MacDonald (Kingston et les Îles): J'essaie d'expliquer une situation où dans le cas de service assuré, il y a traitement différent; en effet si quelqu'un est atteint de la maladie d'Alzheimer et peut être admis à un hôpital psychiatrique provincial il n'y a aucun frais, mais si les hôpitaux psychiatriques sont complets et s'il doit se rendre dans un hôpital de malades chroniques, il devra verser des droits de façon continue le restant de sa vie.

Or je veux savoir si le projet de loi et ses répercussions vous amènent à discuter avec les provinces afin de voir comment remédier à cette injustice, car ce n'est pas le seul cas; il y a nombre de cas semblables.

Mme Bégin: Excusez-moi. Je ne peux que répéter ce que j'ai dit, à savoir que la loi, en ce qui concerne les services assurés—et les hôpitaux psychiatriques sont exclus de la liste, car les provinces ne veulent pas les voir incluses—la loi visant les patients dans d'autres institutions ne juge pas de la situation des patients selon le genre d'institution. Ce n'est pas le cas. Donc à l'intérieur des services assurés, quel que soit le genre de lit ou d'institution assujéti à la loi, on se fonde sur la nécessité médicale.

Le problème des hôpitaux psychiatriques échappe, comme d'autres, à la présente loi. Je conclus que le député a d'abord parlé de l'Ontario. J'ai discuté du problème général de la définition des soins chroniques avec le ministre ontarien, et les fonctionnaires vont continuer leur travail sur cette question, mais à ma connaissance, nous n'avons pas discuté avec eux des hôpitaux psychiatriques, puisque ceux-ci sont, selon les désirs des provinces, exclus de cette loi.

Le président: Merci. Il est maintenant midi trente, et je crois que nous avons convenu de lever la séance à cette heure.

J'aimerais, au nom du Comité, remercier infiniment le ministre de la longue réunion de ce matin.

M. Epp: Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

Le président: Oui. Je vais remercier le ministre. La séance est levée jusqu'au mardi 7 février à 9h30 du matin.